



INTERNATIONAL
ICE HOCKEY
FEDERATION

MEDZINÁRODNÝ PRESTUPOVÝ PORIADOK IIHF 2018

Máj 2017

MEDZINÁRODNÝ PRESTUPOVÝ PORIADOK IIHF

Predslov:

Medzinárodná federácia ľadového hokeja (ďalej len IIHF) vypracovala a distribuovala medzinárodný prestupový poriadok pre všetky členské národné asociácie IIHF (ďalej len MNA) s cieľom riadiť a viesť účinnosť všeobecne prijatého a schváleného medzinárodného programu prestupov / transferov hráčov.

Zásady pre medzinárodné transfery hráčov sú vymedzené Stanovami IIHF. Na samotný proces transferov hráčov IIHF využíva online systém. Cieľom programu je zachovať celosvetový poriadok v športe a chrániť rovnakou mierou kluby i hráčov. Online systém IIHF je službou členským národným asociáciám a predstavuje kľúčovú rolu pri požiadavkách kladených na spôsobilosť hráča pre účasť na majstrovstvách sveta IIHF alebo zimných olympijských hrách.

Obsah Medzinárodného prestupového poriadku IIHF sa aktualizoval na základe uznesení prijatých na Výročnom kongrese IIHF v roku 2017, ktorý sa konal v Kolíne, Nemecko. Obsah Medzinárodného prestupového poriadku IIHF pre rok 2018 je nadradený všetkým predchádzajúcim zmenám týchto poriadkov.

Preto s potešením predkladáme toto aktuálne vydanie všetkým členským národným asociáciám IIHF a poskytujeme členom Postupy a pokyny pre efektívne spravovanie procesu transferov hráčov, ktoré sa budú každoročne aktualizovať a budú prístupné na stránkach IIHF. Sme presvedčení, že obsah tohto dokumentu poskytne potrebné nástroje všetkým členským národným asociáciám, ich tímom a hráčom k spravodlivému a vecnému správaniu a súťaženiu.

Poriadky týkajúce sa organizácie technických zložiek majstrovstiev sveta IIHF pre šport, disciplínu, lekársku, dopingovú kontrolu a aktuálne hracie pravidlá možno nájsť v príslušných dokumentoch s predpismi a nariadeniami IIHF. V prípade akýchkoľvek nejasností alebo i otázok týkajúcich sa záležitostí neuvedených v tomto dokumente sa, prosím, obráťte priamo na IIHF.

Obsah

<u>SMERNICE</u>	<u>STRANA</u>
I. Medzinárodný transfer	4
1. Definície	4
2. Všeobecné informácie	5
3. Postup pri transferoch	5
4. Limitované a nelimitované transfery	6
5. Transfery hráčov do 18 rokov	7
6. Pomoc pri podávaní žiadosti o potvrdenie spôsobilosti hráča	7
7. Transfery hráčov pod zmluvou	8
8. Transfery do nečlenských organizácií	9
9. Poplatky	10
10. Uchovávanie informácií a prístup do Systému	10
11. Uvoľnenie hráča na zápasy národnej reprezentácie	10
II. Proces odvolania a disciplinárne ustanovenia	12
1. Proces odvolania	12
Odvolanie proti zamietnutému transferu	12
Odvolanie proti rozhodnutiu IIHF v prípade transferu	13
Odvolanie proti rozhodnutiu Disciplinárnej komisie IIHF	13
2. Disciplinárne ustanovenia	14
3. Porušenie profesionálnej hráčskej zmluvy	14
4. Vymáhanie sankcií	15
Žiadosť o nelimitovaný transfer	16

I. Medzinárodný transfer

1. Definície

Nasledujúce termíny majú pre účely týchto poriadkov tento význam:

- a) „Zmluva“ – profesionálna hráčska zmluva a/alebo vzdelávacia zmluva
- b) „Súčasná MNA“ – členská národná asociácia, v ktorej je hráč momentálne registrovaný, alebo pokiaľ tam nie je registrovaný, tak jeho „domáca“ národná asociácia
- c) „Termín“ – 7 dní od dátumu, kedy bola žiadosť o transfer podaná súčasnej MNA prostredníctvom Systému alebo predĺženie tejto doby podľa čl. 3.2
- d) „Vzdelávacia zmluva“ – vzdelávacia/zmluva hokejovej školy/amatérska hokejová zmluva (všetky ostatné hokejové dohody okrem profesionálnej hráčskej zmluvy)
- e) „Pokyny“ – inštrukcie k online Systému transferov
- f) „Hokejová súťaž“ – organizovaná hokejová činnosť, ktorá vedie k určeniu víťaza/majstra
- g) „Domáca MNA“ – členská národná asociácia, v ktorej sa hráč narodil alebo členská národná asociácia, v ktorej má hráč potvrdený nelimitovaný transfer
- h) „IIHF“ – Medzinárodná hokejová federácia
- i) „MNA“ – členská národní asociácia IIHF
- j) „Nová MNA“ – členská národná asociácia, v ktorej chce hráč hrať
- k) „Nečlenská organizácia“ – hokejové družstvo, liga alebo iná organizácia, ktorá nie je súčasťou IIHF
- l) „Hráč“ – hráč alebo hráčka ľadového hokeja
- m) „Profesionálna hráčska zmluva“ – písomná zmluva uzavretá na dobu určitú medzi hráčom a hokejovým družstvom podpísaná oboma stranami, za ktorou je hráčovi vyplácaná vyššia mzda, než sú jeho priame náklady na hranie hokeja (zápasy, tréningy).
- n) „Smernice“ – tento medzinárodný prestupový poriadok IIHF
- o) „Systém“ – online systém transferov hráčov
- p) „Transfer“ – medzinárodný transfer hráča

2. Všeobecné informácie

- 2.1. Hráč, ktorý sa chce zúčastňovať hokejovej súťaže v jurisdikcii členskej národnej asociácie inej ako je jeho súčasná národná asociácia, musí požiadať o transfer.
- 2.2. Všetky žiadosti o transfer sa musia spracovávať výhradne cez Systém podľa inštrukcií uvedených v Pokynoch.
- 2.3. Každá členská národná asociácia si musí vytvoriť vlastné vnútorné postupy pri transferoch vydaním svojich smerníc. Tieto nesmú byť v rozpore s Medzinárodným prestupovým poriadkom IIHF.

3. Postup pri transferoch

- 3.1. Členská národná asociácia, ktorá si chce zaregistrovať hráča vyžadujúceho transfer, musí podať žiadosť prostredníctvom Systému.

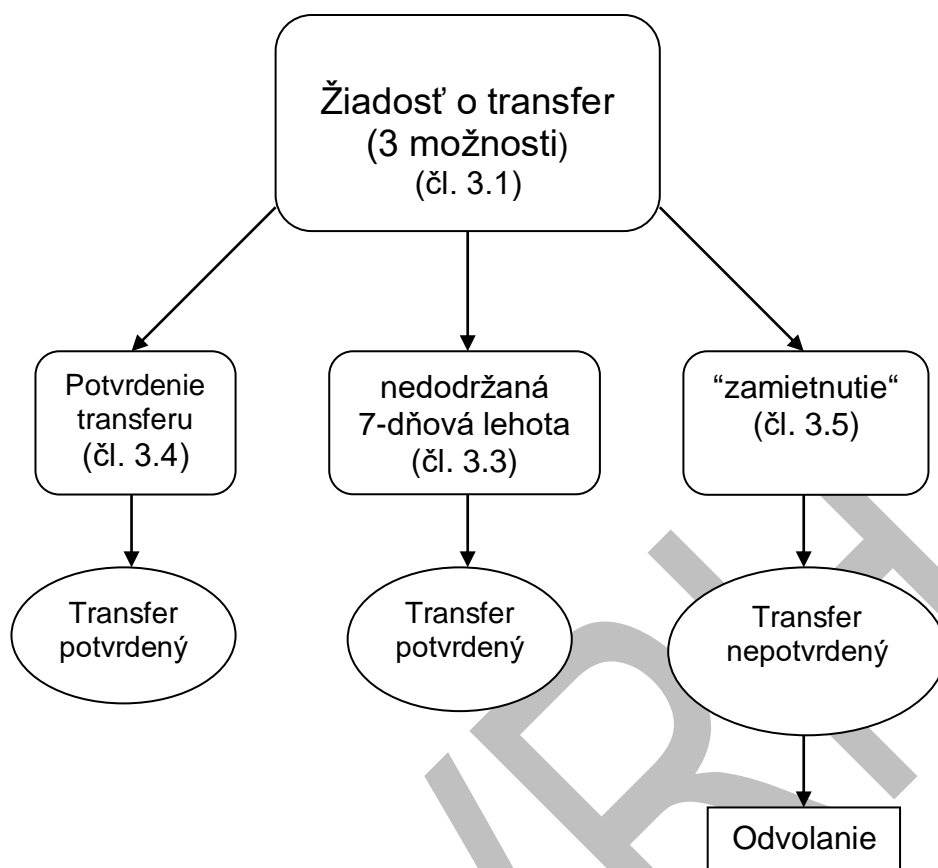
Potvrdenie transferu

- 3.2. Súčasná MNA hráča musí transfer buď potvrdiť alebo zamietnuť pred uplynutím Termínu (7 kalendárnych dní). IIHF môže tento termín žiadosti súčasnej MNA predĺžiť, pokiaľ uzná dôvody na tento odklad za opodstatnené.
- 3.3. Pokiaľ nie je transfer potvrdený alebo zamietnutý pred uplynutím termínu, transfer sa automaticky potvrdí.
- 3.4. Transfer je oficiálne potvrdený ku dňu, kedy nová MNA obdrží potvrdenie transferu zo Systému. Hráč je v jurisdikcii novej MNA od dátumu potvrdenia transferu. Hráč smie nastúpiť na zápas za nový klub až keď je transfer potvrdený a musí okamžite prestať hrať za pôvodný klub.

Zamietnutie transferu

- 3.5. Súčasná MNA smie transfer zamietnuť len ak:
 - 1) hráč má platnú profesionálnu hráčsku zmluvu v klube súčasnej MNA
 - 2) hráč, ktorý si praje uskutočniť transfer má voči klubu zmluvné záväzky (všetky zmluvné záväzky iné ako podľa čl. 3.5 (1))
 - 3) hráč má voči pôvodnému klubu finančné záväzky ako sú nesplatené dlhy alebo nevrátený klubový výstroj alebo
 - 4) existujú materiálne alebo vecné dôvody súvisiace s transferom medzi dvoma klubmi iné ako týkajúce sa kompenzácie za uvoľnenie hráča (napr. zákaz činnosti alebo prebiehajúce disciplinárne konanie zo strany IIHF alebo súčasnej MNA, o ktorom bola IIHF informovaná)

Pokiaľ súčasná MNA zamietne transfer na základe vyššie uvedených skutočností, musí presne špecifikovať dôvod zamietnutia a musí nahráť všetky relevantné dokumenty do Systému.



3.6. Pokiaľ je transfer zamietnutý, nová MNA o tom obdrží upozornenie prostredníctvom Systému. Nová MNA je povinná informovať nový klub a hráča o zamietnutí transferu.

3.7. Hráč má nárok sa proti zamietnutiu transferu odvolať na IIHF, a to podľa postupu popísaného v časti II týchto smerníc.

4. Limitované a nelimitované transfery

4.1. Transfer môže byť limitovaný a nelimitovaný. Limitovaný transfer vymedzuje hracie práva hráča v rámci konkrétnej MNA a na konkrétnu dobu.

Limitovaný transfer

4.2. Doba trvania limitovaného transferu je predmetom dohody medzi klubom a hráčom. Dĺžka limitovaného transferu musí byť zhodná s dobou platnosti novej zmluvy hráča.

4.3. Na „predĺženie“ limitovaného transferu sa musí realizovať nový transfer. Pokiaľ sa predchádzajúci transfer predĺžil na základe uplatnenej opcie, ktorá bola v zmluve uvedená a jedna alebo obe zmluvné strany s ňou súhlasia, poplatok za limitovaný transfer sa nebude účtovať. Limitovaný transfer sa môže bez poplatku takto predĺžiť len jedenkrát.

4.4. Pokiaľ chce hráč uskutočniť transfer zo súčasnej MNA do akejkoľvek inej MNA, vrátane jeho domácej MNA v priebehu trvania platného limitovaného

transferu, musí podať žiadosť o nový transfer. Ak nová MNA nie je hráčova domáca MNA, potom súčasná MNA, ako i domáca MNA musia nový transfer potvrdiť. Dĺžka nového limitovaného transferu musí byť zhodná s dobou platnosti novej zmluvy.

- 4.5. Ak hráč, ktorému bol potvrdený limitovaný **alebo nelimitovaný *** transfer chce zmeniť tento transfer na nelimitovaný **(z limitovaného) alebo na limitovaný (z nelimitovaného) ***, musí požiadať o nový transfer. Tento postup sa nevyžaduje iba v prípade, pokiaľ sa žiadosť o takúto zmenu podá do 2 mesiacov od potvrdenia pôvodného transferu.

Nelimitovaný transfer

- 4.6. Hráč, ktorý chce trvale previesť svoje hráčske práva do členskej národnej asociácie inej ako domácej MNA, musí požiadať o nelimitovaný transfer do novej MNA, a musí vyplniť formulár *Unlimited Transfer Request* (UTR). Ako náhle je UTR nahraný do Systému a žiadosť o nelimitovaný transfer je potvrdená, hráč sa stáva plnohodnotným členom novej MNA a všetky ďalšie transfery musia byť potvrdzované jeho novou domácou MNA.

Termíny transferov

- 4.7. Uzávierka transferov pre členské národné asociácie severnej pologule je stanovený na 15.02. o 23:59 stredoeurópskeho času. Uzávierka transferov pre členské národné asociácie južnej pologule je stanovená na 31.07. o 23:59 stredoeurópskeho času. V prípade, že termín uzávierky pripadne na víkend, je automaticky posunutý na 23:59 nasledujúceho pondelka. Potvrdenie transferu sa musí doručiť do IIHF prostredníctvom Systému do uzávierky transferov. IIHF môže predĺžiť uzávierku transferov v roku zimnej olympiády, aby umožnila transfery hráčov po jej ukončení.

5. Transfery hráčov do 18 rokov

- 5.1. Hráč do 18 rokov môže požiadať o transfer z jednej MNA do inej prostredníctvom Systému. Na transfery potvrdené do 18. narodenín hráča sa nevzťahujú poplatky spojené so spracovaním transferu.

6. Pomoc pri podávaní žiadosti o potvrdenie spôsobilosti hráča

- 6.1. Hráč, ktorý chce reprezentovať krajinu na medzinárodnej úrovni, ale jeho spôsobilosť na to (podľa článku 406, Stanovy a smernice IIHF) je nejasná a nemôže byť potvrdená Systémom, môže požiadať IIHF o preverenie jeho spôsobilosti reprezentovať.
- 6.2. Žiadosť musí obsahovať nasledujúce dokumenty preložené do angličtiny, ktoré obsahujú originálne podpisy, dátumy a pečiatky:
- Podpísané miestoprísazné vyhlásenie členskej národnej asociácie, ktorú chce hráč reprezentovať, potvrdzujúce účasť hráča v jej súťažiach s presnou špecifikáciou dĺžky tejto účasti;

- Podpísané miestoprísahné vyhlásenie ktorejkoľvek inej MNA, potvrdzujúce že hráč nehral za iný klub v tejto MNA počas dotknutého obdobia (v lehote do 7 dní)*;
- Platné potvrdenie o trvalom pobyte počas dotknutého obdobia;
- Schválené zápisy o stretnutí v tomto období;
- Akékoľvek iné dokumenty, ktoré IIHF v súvislosti s danou žiadosťou určí

6.3. Každá žiadosť o potvrdenie spôsobilosti musí byť podaná prostredníctvom Systému minimálne 4 týždne pred začiatkom súťaže, na ktorej chce hráč reprezentovať.

7. Transfery hráčov pod zmluvou

- 7.1. Všetky členské národné asociácie, ich ligy a kluby musia rešpektovať všetky platné hrácke zmluvy v iných členských národných asociáciách i nečlenských organizáciách.
- 7.2. Klub, ktorý má záujem ponúknuť hráčovi s platnou profesionálnou hráckou zmluvou v inej MNA alebo nečlenskej organizácii novú zmluvu, je povinný o tom písomne informovať súčasný klub, získať jeho súhlas, a to ešte pred začiatkom vyjednávania s hráčom.
- 7.3. Hráč môže uskutočniť transfer zo súčasnej MNA do novej MNA aj v priebehu trvania jeho zmluvy, a to na dobu určitú, po predložení dohody medzi všetkými 3 stranami (pôvodný klub, hráč a nový klub), požiadava o nový limitovaný transfer a ten je potvrdený. Počas trvania takéhoto limitovaného transferu je hráč v jurisdikcii novej MNA. Po skončení limitovaného transferu sa hráč musí vrátiť späť do svojho pôvodného klubu a pokračovať v plnení zmluvy. Postup pri transferoch v takomto prípade je uvedený v čl. 3 a 4.4.

Porušenie zmluvy

- 7.4. Počas platnosti zmluvy sa zo strany funkcionárov iných klubov alebo osôb zastupujúcich klub, ani členov iných národných asociácií alebo líg nemá s hráčom nadväzovať žiaden kontakt s cieľom navádzať hráča na porušenie platnej zmluvy za účelom uzavretia zmluvy s iným klubom.
- 7.5. Akékoľvek porušenie čl. 7.1 – 7.4 sa bude hlásiť Disciplinárnej komisii IIHF a môže vyústiť do reštrikcií, sankcií až vylúčenia z aktivít IIHF uvedených v článku 2, časť II týchto predpisov.
- 7.6. Ak má hráč platnú profesionálnu hrácku zmluvu v nečlenskej organizácii je povinnosťou členskej národnej asociácie danej krajiny upozorniť IIHF na údajné porušenie čl. 7 alebo čl. 8. IIHF po doručení upozornenia od členskej národnej asociácie toto ohlásenie prešetrí a prijme ďalšie kroky.

Zmluvný vek

- 7.8. S prihliadnutím na postupy pre transfery IIHF považuje IIHF vek 18 rokov za legálny vek plnoletosti za účelom podpisovania zmlúv, pokiaľ národný právny systém nepotvrdí inak.

8. Transfery do nečlenských organizácií

- 8.1. Transfery hráčov do nečlenských organizácií, ktoré majú s IIHF zmluvu o transferoch sa budú realizovať v zmysle podmienok stanovených touto zmluvou.
- 8.2. Akýkoľvek hráč pôsobiaci v súčasnej MNA na základe platného limitovaného transferu, ktorý opustí túto MNA a odíde do nečlenskej organizácie a následne sa bude chcieť vrátiť do ktorejkoľvek MNA, môže tak urobiť len potvrdením transferu zo súčasnej MNA v dobe svojho odchodu do nečlenskej organizácie a novej členskej národnej asociácie.
- 8.3. Okrem okolností popísanej v článku 8.2., pokiaľ sa chce hráč vrátiť z nečlenskej organizácie do ktorejkoľvek členskej národnej asociácie inej ako domácej MNA, jeho nová členská národná asociácia musí požiadať o transfer a domáca MNA musí transfer buď potvrdiť alebo zamietnuť.
- 8.4. Ak sa hráč vracia z nečlenskej organizácie do domácej MNA, čl. 8.2. sa na tento transfer nevzťahuje a žiadosť o transfer sa nepodáva.

NHL (National Hockey League) a AHL (American Hockey League)

- 8.5. Bez ohľadu na uvedené v čl. 8.2. – 8.4, pokiaľ je nečlenskou organizáciou, z ktorej sa chce hráč vrátiť, NHL alebo AHL, postupuje sa nasledovne:
- a) Ak chce hráč hrať vo svojej domácej MNA, táto členská národná asociácia musí požiadať o transfer, ktorý potvrdzuje prípadne zamietá členská národná asociácia krajiny, v ktorej sídli klub NHL/AHL.
 - b) Ak chce hráč hrať v inej členskej národnej asociácii, než je jeho domáca MNA, táto členská národná asociácia musí požiadať o transfer, ktorý potvrdzuje prípadne zamietá domáca MNA hráča a členská národná asociácia, v ktorej sídli klub NHL/AHL.

Jurisdikcia/právomoc

- 8.6. Na objasnenie, každý hráč, ktorý chce uskutočniť transfer z nečlenskej organizácie do MNA podlieha stanovám, smerniciam a poriadkom IIHF ihneď po potvrdení takéhoto transferu. A teda, pri transferoch takýchto hráčov sa budú uplatňovať tieto predpisy vrátane uvedených sankcií.

9. Poplatky

- 9.1. Rada IIHF stanoví výšku všetkých poplatkov spojených so spracovaním transferu. Poplatok za transfer je uvedený v Pokynoch.
- 9.2. Poplatok za spracovanie transferu odráža náklady s tým spojené. Súčasná MNA si nesmie účtovať servisný poplatok vyšší ako 500CHF za potvrdenie transferu.
- 9.3. **Všetky faktúry, z IIHF alebo od ktorejkoľvek MNA musia byť vystavené a odoslané do 30 dní od uzávierky transferov, t.j. od uplynutia termínu pre medzinárodné transfery uvedeného v čl. 4.7. ***

10. Uchovávanie informácií a prístup do Systému

- 10.1. Členské národné asociácie budú uchovávať všetky údaje, ku ktorým majú prístup prostredníctvom Systému ako striktné dôverné a vykonajú všetky náležité opatrenia a aplikujú najvyšší stupeň bezpečnosti na zaručenie úplného utajenia dát po celý čas. Členské národné asociácie budú môcť v Systéme informácie len uchovávať a používať výhradne na vybavenie transferov, v ktorých budú priamo zainteresované.
- 10.2. Členská národná asociácia zabezpečí, že len oprávnení užívatelia budú mať prístup do Systému. Navyše, táto členská národná asociácia vyberie, dá pokyny a v maximálnej možnej miere bude tieto oprávnené osoby kontrolovať.
- 10.3. Hráčske údaje uchovávané v Systéme sú spoločným vlastníctvom IIHF a domácich MNA a nesmú sa použiť na iný účel, než je uskutočnenie transferu, pokiaľ k takému účelu nedá IIHF a domáca MNA spoločný písomný súhlas.

11. Uvoľnenie hráča na zápasy národnej reprezentácie

- 11.1. Akýkoľvek klub, ktorý si zaregistroval hráča oprávneného reprezentovať v národnom tíme členskej národnej asociácie, musí takéhoto hráča uvoľniť v prípade, že bude vybraný do jedného z jej reprezentačných tímov a v súlade s týmito smernicami, a to bez ohľadu na to, či uskutočnil transfer alebo nie.
- 11.2. Toto ustanovenie je záväzné pre nasledujúce zápasy reprezentácií:
 - a) celkom deväť zápasov národného tímu, ktoré sa konajú v štyroch oficiálnych prestávkach IIHF počas ligovej sezóny.
 - b) ďalej, akýkoľvek zápas na majstrovstvách sveta, kontinentálnych majstrovstvách, olympijskej súťaži a kvalifikáciách na tieto súťaže; maximálne 18 dní na súťaž dospelých a 12 dní na súťaž juniorov.

Doba uvoľnenia musí zahŕňať čas na tréning. Rozsah tohto tréningového času bude nasledujúci:

- a) na medzinárodný zápas - 48 hodín,
- b) na kvalifikáciu na turnaj majstrovstiev sveta IIHF - 72 hodín,

- c) na kvalifikáciu na turnaj ZOH - 72 hodín,
- d) na majstrovstvá sveta IIHF - 7 dní,
- e) na turnaj v rámci ZOH - 7 dní.

Klub a členská národná asociácia sa môžu dohodnúť na predĺžení alebo skrátení doby uvoľnenia. V každom prípade je hráč povinný dostaviť sa na miesto konania zápasu najneskôr 48 hodín pred jeho zahájením.

- 11.3. Žiaden klub, ktorý uvoľňuje hráča nemá právo na žiadnu finančnú náhradu okrem prípadu vopred odsúhlasenej kompenzácie v prípade predĺženia doby uvoľnenia podľa čl. 11.2.
- 11.4. MNA nominujúca hráča znáša cestovné náklady, ktoré hráčovi v dôsledku tejto nominácie skutočne vznikli.
- 11.5. Členská národná asociácia, ktorá nominuje hráča je zodpovedná za zabezpečenie a uhradenie zdravotného poistenia po dobu, kedy je hráč s reprezentáciou na akcii. Pokiaľ sa podľa Podporného hráčskeho programu IIHF (IIHF Player Support Program) táto zaväzuje kompenzovať MNA alebo klub za zranenie hráča, IIHF vyplatí túto kompenzáciu v rozsahu krytia podľa príslušných poistných podmienok. Ak IIHF realizuje platbu v zmysle Podporného hráčskeho programu IIHF, členská národná asociácia musí zabezpečiť, že klub uhradí všetky dane a poplatky, splní všetky ohlasovacie povinnosti, ktoré môžu vzniknúť ako následok takejto platby.
- 11.6. Akýkoľvek hráč registrovaný v klube je povinný odpovedať kladne, pokiaľ bude členskou národnou asociáciou pozvaný do jedného z jej reprezentačných tímov.
- 11.7. Členská národná asociácia, ktorá si praje pozvať jedného zo svojich hráčov, tak musí urobiť písomne, minimálne 21 dní pred dátumom akcie, na ktorú sa hráč požaduje, a pousiluje sa, aby v priebehu sezóny čo možno najskôr informovala klub o predpokladanej nominácii hráča počas tejto sezóny.
- 11.8. Členská národná asociácia, ktorá žiada IIHF o pomoc pri získaní uvoľnenia hráča tak môže urobiť len pri splnení nasledujúcich dvoch podmienok:
 - a) MNA, v ktorej je hráč registrovaný musí byť riadne požiadaná o spoluprácu, avšak neúspešne
 - b) prípad sa musí predložiť IIHF najneskôr 14 dní pred dňom zápasu, na ktorý bol hráč nominovaný
- 11.9. Hráč, ktorý nebude môcť vyhovieť nominácii MNA z dôvodu zranenia alebo ochorenia musí, pokiaľ si to MNA vyžiada, súhlasiť s lekársym vyšetrením lekárom podľa výberu tejto MNA.
- 11.10. Hráč, ktorý je nominovaný členskou národnou asociáciou do jedného z jej reprezentačných tímov, nie je počas obdobia, na ktoré bol alebo mal byť uvoľnený oprávnený hrať za klub, v ktorom je registrovaný.

11.11. Pokiaľ klub odmietne hráča uvoľniť alebo z nedbalosti hráča neuvoľní napriek ustanoveniam uvedených vyššie, uplatnia sa nasledujúce sankcie:

- a) pokuta,
- b) napomenutie, výstraha alebo pozastavenie predmetného klubu.

11.12. Pri akomkoľvek porušení obmedzenia hráča podľa článku 11.10 zo strany klubu sa uplatnia nasledujúce sankcie:

- a) všetky alebo časť sankcií uvedených v článku 11.11
- b) MNA, do ktorej klub patrí, vyhlási zápas alebo zápasy, v ktorých hráč za daný klub nastúpil za kontumované.

11.13. Ak dôjde k transferu hráča do iného klubu, vyššie uvedené záväzky zostanú platné pre hráča, jeho nový klub i novú MNA.

11.14. Ak sa po skončení transferu schválila a podpísala zvláštna zmluva týkajúca sa uvoľnenia hráča na zápasy národného reprezentačného družstva, uvedenú zmluvu nahrá MNA do Systému.

II. Proces odvolania a disciplinárne ustanovenia

1. Proces odvolania

Proces odvolania proti zamietnutému transferu

- 1.1. Hráč má právo sa odvolať proti zamietnutému transferu. Celý proces odvolania sa musí viesť prostredníctvom Systému – *Appeal Management*.
- 1.2. Hráčova nová MNA je oprávnená sa v mene hráča odvolať proti zamietnutiu transferu, a to do 7 dní od prijatia upozornenia vygenerovaného Systémom. Každé takéto odvolanie musí presne korešpondovať s oprávnenými dôvodmi zamietnutia zo strany súčasnej MNA, a musia v ňom byť špecifikované dôvody pre ktoré by sa mal transfer schváliť. Ako súčasť podania musí nová MNA nahráť do Systému všetky podstatné dokumenty/dôkazy preložené do angličtiny.
- 1.3. Po prijatí upozornenia o odvolaní vygenerovanom Systémom má súčasná MNA 7 dní na reakciu voči odvolaniu hráča s uvedením dôvodov, prečo by transfer ma byť zamietnutý, vrátane nahrania všetkých relevantných dokumentov/dôkazov v angličtine do Systému.
- 1.4. IIHF vyhodnotí a stanoví, či je nevyhnutné poskytnúť novej aj súčasnej MNA príležitosť predložiť ďalšie písomné vyjadrenia alebo dokumentáciu. IIHF môže povoliť dlhšie lehoty na predloženie odvolania alebo odpovede v prípade, že existujú závažné okolnosti.

- 1.5. Neuskutoční sa žiadne ústne vyšetrovanie. IIHF rozhodne na základe písomných argumentov a podkladov, ktoré poskytli súčasná a hráčova nová MNA.
- 1.6. IIHF potvrdí transfer, keď sa uistí, že neexistujú žiadne z dôvodov uvedených v časti I, čl. 3.5. týchto smerníc.

Odvolyvanie proti rozhodnutiu IIHF v prípade transferu

- 1.7. Proti akémukoľvek rozhodnutiu IIHF ohľadom transferu hráča môže byť podané odvolanie na Disciplinárnu komisiu IIHF, a to do 7 dní od dátumu rozhodnutia. Rozhodnutie zostáva v platnosti, kým nebude známy výsledok odvolania.
- 1.8. Strana, ktorá sa odvoláva proti rozhodnutiu IIHF o transfere hráča musí predložiť stručné odvolanie s odôvodnením (odvolať sa možno proti nepresnému výkladu faktov, nesprávnemu uplatneniu práva, chybnému výkladu dôkazov/práva alebo nesprávnym postupom) Disciplinárnej komisii IIHF spolu s poplatkom 1000 CHF. IIHF tento poplatok automaticky strhne z účtu MNA ak sa neuhradí do 10 dní od začiatku odvolania.
- 1.9. Ihneď po doručení pošle Disciplinárna komisia IIHF odvolanie protistrane. Protistrana má 7 dní na doručenie odpovede na túto žiadosť o odvolanie, spolu s poplatkom 1000 CHF. Ak protistrana do 7 dní nedoručí odpoveď, Disciplinárna komisia IIHF rozhodne o odvolaní bez argumentov protistrany.
- 1.10. Postupy Disciplinárnej komisii IIHF budú vždy v súlade s Disciplinárnym poriadkom IIHF.
- 1.11. Disciplinárna komisia IIHF vráti poplatok 1000 CHF víťaznej strane. (Disciplinárna komisia má právo rozhodnúť o nevrátení poplatku alebo vrátení len jeho časti, predovšetkým v prípade, ak sa pôvodné rozhodnutie zruší z dôvodu závažnému množstvu nových dôkazov predložených v odvolaní/-iach.) Disciplinárna komisia IIHF nevráti poplatok 1000CHF strane, ktorá odvolaní prehrá. Tento sa použije na pokrytie nákladov spojených s odvolacím procesom.

Odvolyvanie proti rozhodnutiu Disciplinárnej komisii IIHF

- 1.12. Proti rozhodnutiu Disciplinárnej komisii IIHF môže byť podané odvolanie na Športový arbitrážny súd v Lausanne (podľa Stanov a smerníc IIHF). Lehoty na odvolanie sú uvedené v pravidlách športovej arbitráže. Rozhodnutie Disciplinárnej komisii IIHF zostáva v platnosti, kým nebude známy výsledok odvolania.

2. Disciplinárne ustanovenia

- 2.1. Akékoľvek porušenie týchto smerníc, súvisiacimi Stanovami a smernicami IIHF a/alebo Pokynmi môže byť nahlásené Disciplinárnej komisii IIHF pre prípadné disciplinárne kroky.
- 2.2. Strana, ktorá by podľa názoru IIHF vzniesla neopodstatnené námietky k transferu, môže byť nahlásená Disciplinárnej komisii IIHF pre zváženie prípadných sankcií.
- 2.3. Bez ohľadu na možné protichodné ustanovenia disciplinárneho poriadku je Disciplinárna komisia IIHF oprávnená prikročiť k sankciám proti strane, ktorá je v jurisdikcii IIHF a porušila tieto smernice, súvisiace Stanovy a smernice IIHF a/alebo Pokyny.
- 2.4. Všetky disciplinárne postupy a konania sa budú riadiť Disciplinárnym poriadkom IIHF.
- 2.5. Ak hráč hrá v novej MNA bez potvrdeného transferu, budú sa uplatňovať nasledujúce sankcie:
 - IIHF môže potrestať hráčovú novú MNA pokutou 5 000 CHF a bude požadovať, aby MNA informovala klub, že hráč musí okamžite prestať hrať až do doby vybavenia transferu. Členská národná asociácia má právo sa odvolať voči rozhodnutiu IIHF na Disciplinárnu komisiu, a to do 7 dní od doručenia tohto rozhodnutia.
 - Ak hráč bude naďalej hrať bez potvrdeného transferu, prípad sa posunie Disciplinárnej komisii IIHF. Tá uplatní nasledujúce sankcie:
 - MNA: pokuta od 5 000 CHF do 150 000 CHF za zápas bez platného transferu od intervencie Generálneho sekretára IIHF.
 - Klub: zákaz transferov na min. 3 mesiace, max. na 24 mesiacov
 - Hráč: zákaz činnosti v súťažiach IIHF na min. 1 rok, max. na 3 roky.

V ojedinelých prípadoch môže Disciplinárna komisia IIHF upustiť od potrestania ktorejkoľvek zo strán.

3. Porušenie profesionálnej hráčskej zmluvy

- 3.1. Hráčom, ktorí budú považovaní za vinných z porušenia profesionálnej hráčskej zmluvy sa uložia športové sankcie.

Štvormesačný zákaz činnosti v oficiálnych národných a medzinárodných zápasoch počas herného obdobia. Účinnosť týchto športových sankcií je od dátumu, ktorý určí IIHF. V prípade priťažujúcich okolností môže IIHF rozhodnúť o ďalších disciplinárnych opatreniach. Celková doba zákazu činnosti v rámci herného obdobia nikdy nesmie prekročiť 6 mesiacov.

V prípade, že je hráč uznaný vinným z porušenia profesionálnej hráčskej zmluvy, musí byť: (a) sa vrátiť do svojho pôvodného klubu

alebo (b) získať uvoľnenie z pôvodného klubu. Pokiaľ sa tak nestane do 2 týždňov, športové sankcie vstúpia do platnosti. Dvojtyždenná lehota začína dňom rozhodnutia o porušení profesionálnej hráčskej zmluvy.

- 3.2. IIHF potrestá zákazom transferov na obdobie jednej (1) sezóny akýkoľvek klub uznaný za navádzanie na porušenie profesionálnej hráčskej zmluvy. Ak nie je ustanovené inak, má sa za to, že klub, ktorý podpíše zmluvu s hráčom, ktorý porušil profesionálnu hráčsku zmluvu, ho týmto navádza na spáchanie tohto porušenia. Zákaz začína dňom rozhodnutia IIHF a trvá do rovnakého dňa nasledujúcej sezóny. V prípade prítazujúcich okolností môže IIHF rozhodnúť o ďalších disciplinárnych opatreniach.
- 3.3. Ktorákoľvek fyzická alebo právnická osoba podliehajúca Stanovám a smerniciam IIHF, ktorá svojím jednaním spôsobí porušenie profesionálnej hráčskej zmluvy medzi klubom a hráčom v zmysle sprostredkovania transferu bude predmetom disciplinárnych opatrení Disciplinárnej komisie IIHF.
- 3.4. Tieto smernice nebránia žiadnej zo strán hľadať primeranú kompenzáciu alebo iné opravné prostriedky pred kompetentným orgánom (ako civilný alebo rozhodcovský súd).

4. Vymáhanie sankcií

Sankcie proti hráčom alebo klubom, ktoré sa nedajú vymáhať vzhľadom na fakt, že hráč alebo klub sa pripojili k nečlenskej organizácii sa budú vymáhať až v čase, kedy sa hráč alebo klub bude chcieť vrátiť do členskej národnej asociácie.

***NÁVRH – konečnú verziu textu schválil Medziročný kongres IIHF v 09/2017**

Žiadosť o nelimitovaný transfer

Tento dodatok vysvetľuje hráčske práva a povinnosti v prípade transferu hráča z jednej krajiny do národnej asociácie inej krajiny. Je potrebné prečítať ho pozorne a podpísať pred tým, než sa zahájí proces medzinárodného transferu. Formulár sa musí nahráť do Systému spolu so žiadosťou o transfer. Nelimitovaný transfer sa bude schvaľovať iba spolu s týmto dodatkom.

Možnosti výberu pre hráča:

1. Hráč si môže vybrať, či chce uskutočniť limitovaný alebo nelimitovaný transfer a toto musí byť vyznačené na žiadosti o transfer v Systéme.
 - 1.1. Limitovaný transfer znamená, že hráč bude dočasne pôsobiť v určitom klube v jurisdikcii (správe) „novej“ členskej národnej asociácie (* MNA), no automaticky sa vracia do jurisdikcie „pôvodnej“ MNA po vypršaní limitovaného transferu. V priebehu limitovaného transferu môže hráč stále požiadať o podporu svoju „pôvodnú“ MNA. Limitovaný transfer nemôže byť kratší ako dĺžka hráčskej zmluvy s „novým“ klubom.
 - 1.2. Nelimitovaný transfer znamená, že hráč natrvalo spadá do jurisdikcie „novej“ MNA a stráca spojenie a podporu „pôvodnej“ MNA. Pokiaľ si hráč praje pôsobiť v akejkoľvek inej MNA, vrátane návratu do „pôvodnej“ MNA, musí požiadať o transfer a bude zodpovedný za všetky poplatky s tým spojené.
2. Existujú finančné náklady v závislosti na voľbe hráča realizovať limitovaný alebo nelimitovaný transfer.
 - 2.1. Pred spracovaním transferu požaduje IIHF od oboch zainteresovaných klubov, resp. oboch MNA zrealizovať akýsi elementárny prieskum na ochranu hráča i oboch klubov. Každá MNA si môže za svoje služby účtovať poplatok až do výšky 500CHF. IIHF si za účtuje administratívny poplatok spracovanie transferu v Systéme. Hráč je zodpovedný za úhradu týchto servisných poplatkov.
 - 2.2. Hráč, ktorý si zvolí limitovaný Transfer sa po uplynutí doby limitovaného transferu bezodplatne (automaticky) vracia späť do „pôvodnej“ MNA.
 - 2.3. Hráč, ktorý si zvolí nelimitovaný transfer a následne si praje uskutočniť transfer do „pôvodnej“ alebo akejkoľvek inej MNA, musí realizovať medzinárodný transfer popísaný v čl. 2.1. a bude zodpovedný za príslušné servisné poplatky.
3. Na zváženie - pred voľbou typu transferu:
 - Je bežná prax, že klub, za ktorý sa hráč chystá hrať alebo klub, ktorý s hráčom vyjednáva o zmluve, tieto servisné poplatky zaplatí. Hráč by sa mal o tejto skutočnosti uistiť ešte pred podpísaním zmluvy, inak je za servisné poplatky zodpovedný sám.
 - Pre hráča môže byť ľahšie ak si zachová spojenie s „pôvodnou“ MNA. Ak je to tak a realizuje sa limitovaný transfer do „novej“ MNA, a dokonca i keď má vedomosť o obnovení (predĺžení) zmluvy s rovnakým klubom, alebo že naďalej zostáva v rovnakej krajine, môže si zvoliť viac po sebe nasledujúcich limitovaných transferov.
 - Odporúča sa, aby hráč kontaktoval „pôvodnú“ MNA a poradil sa o možných dôsledkoch nelimitovaného transferu.

Potvrdzujem, že som si prečítal a porozumel možnostiam, ktoré sa mi ponúkajú, a mal som možnosť sa nezávisle poradiť, a týmto **potvrdzujem** svoje pranie uskutočniť **nelimitovaný (trvalý) transfer** z členskej národnej asociácie

z pôvodnej MNA _____ do novej MNA _____

Celé meno (paličkovým písmom) _____

Podpis _____ Dátum a miesto _____

Svedok (meno, dátum a podpis) _____

* MNA = Member National Association (členská národná asociácia / členský národný zväz)